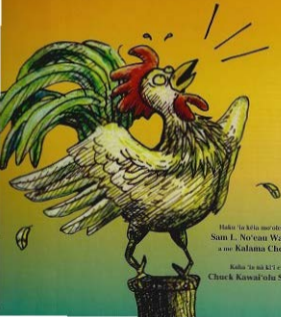


IMPORTANT NOTICE

This document contains copyrighted material. We are making this material available in an effort to support teaching and learning for this Hawaiian Language course, we believe this constitutes a 'fair use' of the material. Please limit the use of this document to include sharing, duplicating, and printing, to the course work and assignments expressly related to this Hawaiian Language class.

If you wish to use this copyrighted material for your own purposes that go beyond 'fair use', you must obtain permission from the copyright owner.

I Nehinei, Aia Ka Moa Kāne Ma Kahi O . . .



Haka 'ia kōia ma'ohala e
Sam L. No'ean Warner
a me Kalama Cheek

Kaha 'ia mā kī'i e
Chuck Kawai'olu Souza

I nehinei, aia ka moa kāne
ma kahi o ko‘u pukaaniani!

A e ‘o‘ō ana ‘o ia
me ka leo nui!

‘O‘o‘ō! ‘O‘o‘ō!



‘Ā!

A ua pi‘i a‘ela ko‘u kai!
A nou akula au i ka pōpō!

*Kulikuli iā ‘oe
e kēnā wahi moa kāne!*

A i nehinei ho'i,
aia ka pipi ma kahi
o ka māla pua!
A e umō ana 'o ia
me ka leo hau'oli!

Umō! Umō!

Umō!

Ua pi'i a'ela ke kai
o ko'u tūtū wahine!
A nou akula 'o ia i ka pōhaku!

Hele pēlā e kēnā wahi pipi!

A i nehinei nō ho‘i,
aia ke kao ma kahi
o ka uea kaula‘i lole.
A e ume‘e ana ‘o ia
me ka leo ‘oli‘oli!

Ume‘e‘e! Ume‘e‘e!

A ua pi'i a'ela ke kai
o ko'u māmā!
A hili akula 'o Māmā iā ia
i ka pūpū nī'au!

Hele pēlā e kēnā wahi kao!

A i nehinei nō, aia ka pua'a
ma kahi o ka lo'i kalo.

A e kani'ū ana 'o ia
me ka 'oli'oli loa.

'Ū! 'Ū! 'Ū! 'Ū!

Ua pi'i a'ela ke kai
o ko'u pāpā!
A pahu akula i kāna 'ō'ō!

Hele pēlā e kēnā wahi pua'a!



Ui!

Eia hou. I nehinei nō ho‘i,
aia ke kakā ma kahi
o ke kahawai.
A e kakā ana ‘o ia
me ka leo ‘oli‘oli loa!

Kakā! Kakā!

A ulu a'ela ka maka'u
i loko o Kuahine.
A uē akula 'o ia!

*Auē! E hele ma kahi 'ē
e kēnā wahi kakā!*

Kuā! Kuā!

Eia hou kekahi.
I nehinei nō ho‘i,
aia ka pelehū
ma kahi o ke ala lepo!
A e pōkeokeo ana ‘o ia
me ka leo huhū!

Kolokolokolo! Kolokolokolo!

Ua holo kikī akula 'o Kaina
i kahi 'ē me ka 'āwīwī loa.

E Māmā!!!

E Pāpā!!!

Kolokolokolo!

A i nehinei nō ho‘i,
aia kahi ‘ilio ‘ele‘ele
ma kahi o ka hale ka‘a.
A e ‘aoa ana ‘o ia iā Tūtū Pā
me ka leo nui!

‘Ao! ‘Ao! ‘Ao! ‘Ao!

'Ao!

A pi'i a'ela ke kai
o ko'u tūtū kāne!

*Kulikuli iā 'oe
e kēnā wahi 'ilio!*

A no laila . . .

i ke ao 'ana a'e i kekahi lā,
ua nānā a'e au ma kahi
o ko'u pukaani.

Auē! 'A'ohe ka moa!

I ka manawa a'u i nānā aku ai
ma kahi o ka māla pua,
'a'ohe ka pipi!

I ka manawa a'u i nānā aku ai
ma kahi o ka uea kaula'i lole,
'a'ohe ke kao!

I ka manawa a'u i nānā aku ai
ma kahi o ka lo'i kalo,
'a'ohe ka pua'a!

I ka manawa a‘u i nānā aku ai
ma kahi o ke kahawai,
‘a‘ohe ke kakā!

I ka manawa a'u i nānā aku ai
ma kahi o ke ala lepo
a me ka pā uea,
'a'ohe ka pelehū!

I ka manawa a'u i nānā aku ai
ma kahi o ka hale ka'a,
'a'ohe ka 'īlio 'ele'ele!

I hea aku lā?

A i ka 'auinalā, aia nā holoholona
a pau ma ka pā'ina me mākou.



A ua hau'oli mākou iā lākou.

